

Zeitschrift: Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

Band: 27 (1956)

Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

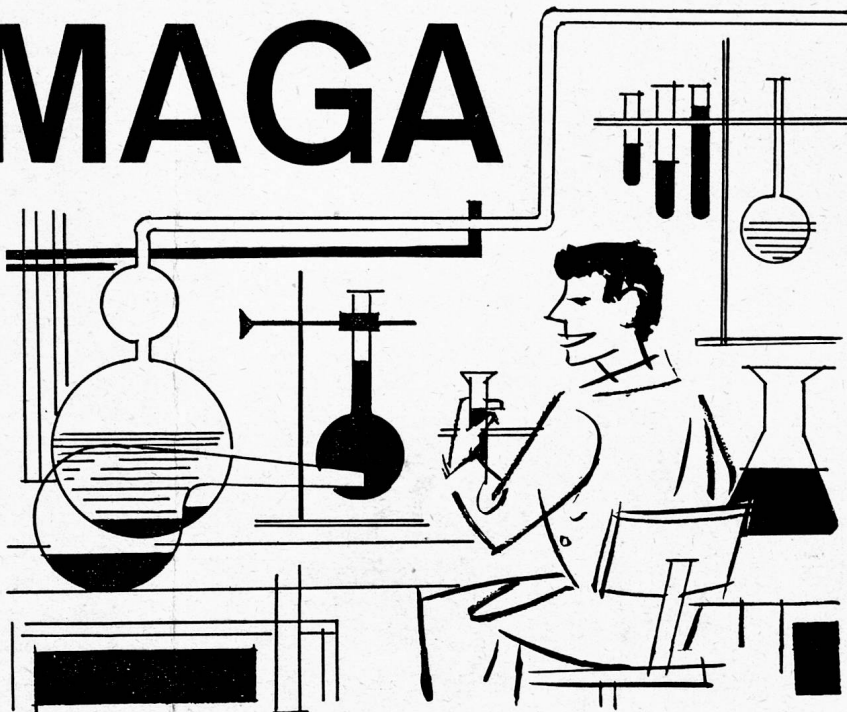
Download PDF: 23.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Weltmeister im Waschen von öliger, fettiger und stark beschmutzter Wäsche ist **MAGA**

Die Chemiker und Techniker der Steinfels-Fabrik haben ein Spezialprodukt entwickelt, das ölige, fettige und allerschmutzigste Wäsche makellos sauber wäscht und von anhaftenden Gerüchen restlos befreit. Dieses Spezialprodukt, das in der Waschküche «Bäume ausreisst», heisst MAGA. Der Name ist abgeleitet von «Magica», was auf die beinahe wie ein Wunder erscheinende Waschkraft hindeutet.

MAGA braucht man überall dort, wo ein noch so gutes, gewöhnliches Haushalt-Waschmittel einfach nicht mehr mitkommt.



MAGA für stark beschmutzte, fettige und übelriechende Küchenwäsche aus Grossbetrieben.

MAGA für stark beschmutzte Berufskleider von Metzgern, Bäckern, Malern usw.

MAGA für ölige und fettige Überkleider aus Garagen und Fabriken.

MAGA wird als hochwirksames, fettlösendes *Vorwaschmittel*, wie auch als gründliches *Klarwaschmittel* verwendet. Die Waschmethode ist einfach, mühelos und schnell, das Produkt selbst angenehm und sparsam im Gebrauch. *Gratismuster* schicken wir gerne.

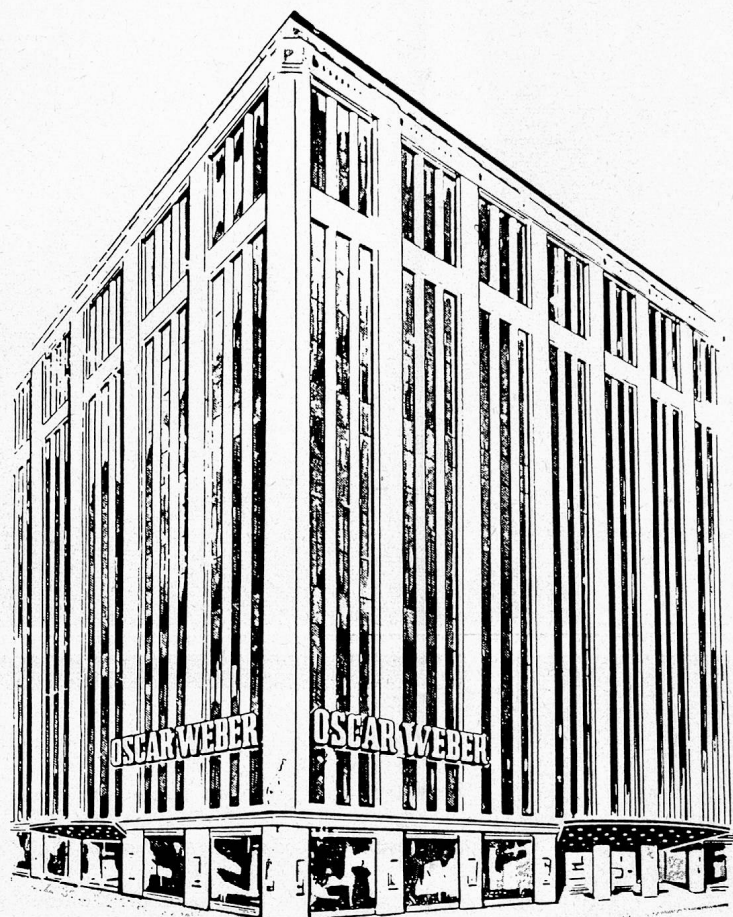
Steinfels befasst sich seit vielen Jahren mit den Waschproblemen von Grossbetrieben aller Art und verfügt über erfahrene Spezialisten, die Sie kostenlos und unverbindlich beraten. Für leicht zu waschende Tisch- und Bettwäsche empfehlen wir Ihnen Minerve, Atlantis und Seifenfäden, alles Steinfels-Waschmittel, die sich wie MAGA durch gleichmässige, hohe Qualität auszeichnen.

STEINFELS

die leistungsfähige
Seifenfabrik für
den Grossbetrieb

Friedrich Steinfels Zürich, Telefon 051 / 42 14 14

*Über 100 Spezial-Abteilungen
sind für Sie bereit:*



OSCAR WEBER

WARENHAUS ZÜRICH
AN DER BAHNHOFSTRASSE TEL. 252700

Heime und Anstalten erhalten 10 % Rabatt. Wir haben auch einen speziellen Kundendienst eingerichtet, eine Begleitperson wird Sie bei Ihrem Besuch gerne durch unsere Abteilungen führen und Sie beraten.

Mercerie
 Wolle
 Spitzen
 Konf. Weisswaren
 Damen-Gürtel
 Seiden-Bänder
 Handschuhe
 Damen-Strümpfe
 Socken
 Papeterie
 Bücher
 Parfümerie
 Toilette-Artikel
 Sport-Artikel
 Reise-Artikel
 Kleinlederwaren
 Bijouterie
 Schirme
 Photo-Artikel
 Herren-Oberwäsche
 H'-Stoff-Unterwäsche
 Krawatten
 Herren-Hüte
 Herren-Trikotagen
 Herren-Pullover
 Schürzen
 Damen-Trikotwäsche
 Kinderwäsche
 Damenwäsche
 Korsetts
 Bébé-Wäsche
 Taschentücher
 Bade-Artikel
 Schuh-Utensilien
 Tischwäsche usw.
 Buntwaren
 Weisswaren a. St.
 Wollstoffe
 Kleiderstoffe
 Seidenstoffe
 Handarbeiten
 Damen-Pullover
 Blusen
 Jupes
 Kleider
 Damenmäntel
 Regenmäntel
 Kinder-Kleider
 Kinder-Mäntel
 Morgenröcke
 Sport-Konfektion
 Schnittmuster
 Gewebte Teppiche
 Orient-Teppiche
 Linoleum
 Decken
 Federn, Kapok
 Kleinmöbel
 Gardinen
 Porzellan
 Keramik
 Glas
 Emaille
 Blech
 Aluminium
 Bürstenwaren
 Putzwaren
 Bestecke
 Lampen
 Holzwaren
 Korbwaren
 Werkzeuge
 Galanterie
 Gartenmöbel
 Spielwaren
 Lebensmittel
 Tabakwaren
 usw.

Bigla

Kranken-Mobiliar

bewährte sich in vielen Sanatorien,

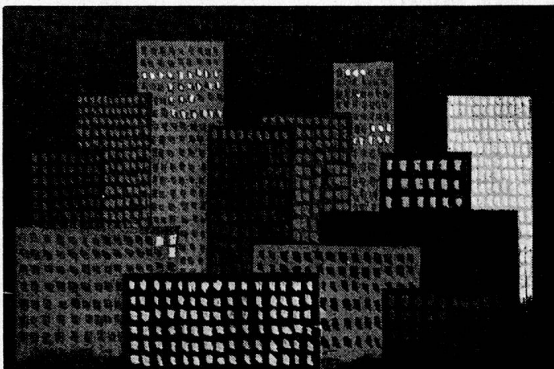
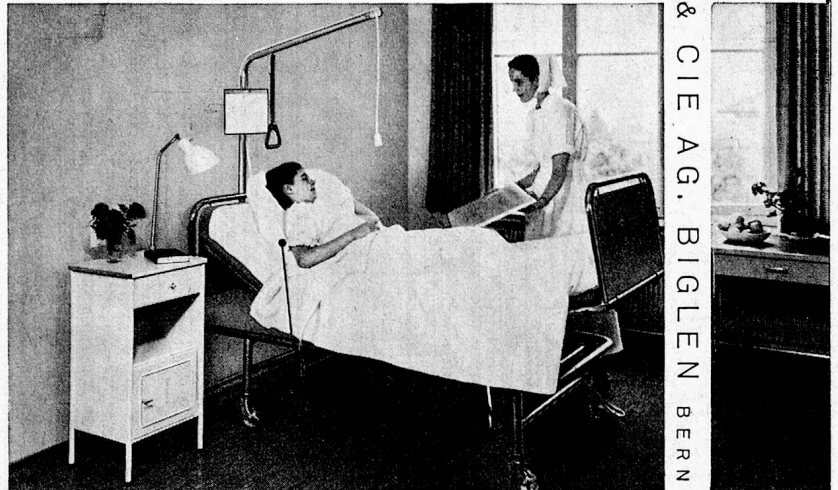
Spitälern, Anstalten und

wird auch Ihnen

Freude

. . . . machen!

Verlangen Sie unverbindlich Offerte
oder den Besuch unseres Vertreters

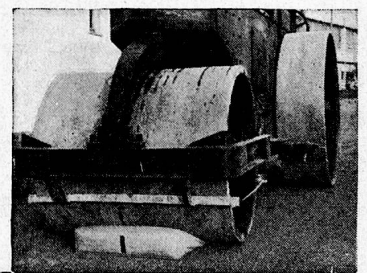


Schlaflosigkeit ist eines der Grundübel unserer gehetzten Zeit. In ausgedehnten Versuchen haben berühmte Ärzte, Hygieniker und Biologen vieler Länder nachgewiesen, dass wir umso tiefer und gesünder schlafen, je besser sich die Matratze dem anatomischen Bau unseres Körpers anzupassen vermag.

Diese Anpassungsfähigkeit ist der «ORIGINAL-SCHLARAFFIA»-MATRATZE in höchstem Masse eigen. Sie wurde (und wird) viel nachgeahmt, doch nie erreicht. weder in ihrer äussersten Bequemlichkeit garantierenden Elastizität, noch in ihrer geradezu unglaublichen Widerstandsfähigkeit. Selbst nach 5-minütiger Belastung durch eine 12-Tonnen-Strassenwalze zeigt die «ORIGINAL-SCHLARAFFIA»-MATRATZE keinerlei Veränderung!

**ORIGINAL
SCHLARAFFIA
MATRATZEN**

Die Schlaraffiawerk AG Basel/Dreispiß Telephon (061) 34 69 60.
wird Sie unverbindlich und seriös beraten.

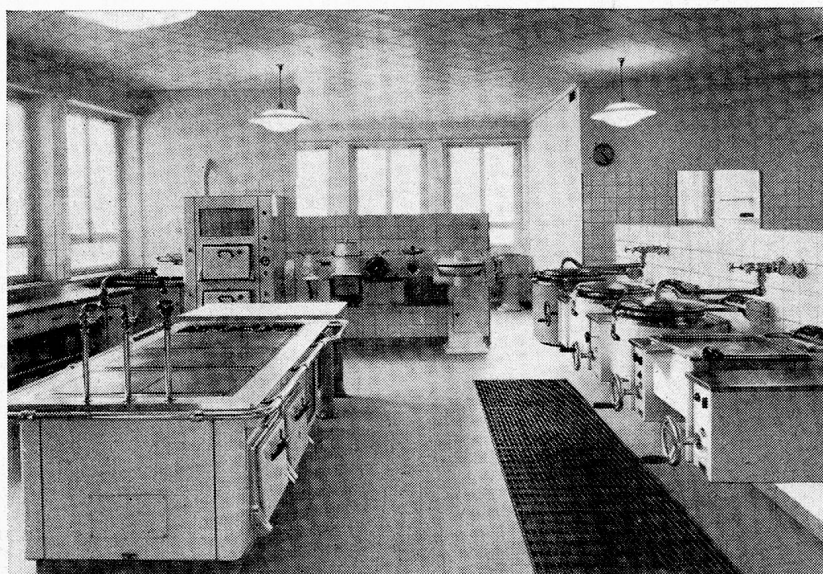


Immer mehr Verwalter und Ärzte von Spitälern, Kliniken und Sanatorien verlangen die warme und behagliche «ORIGINAL-SCHLARAFFIA»-MATRATZE, denn Sie ist unverwundlich und hygienisch einwandfrei.

Beachten Sie das Markenzeichen!

GROSSE KÜCHE...

KLEINE KÜCHE...



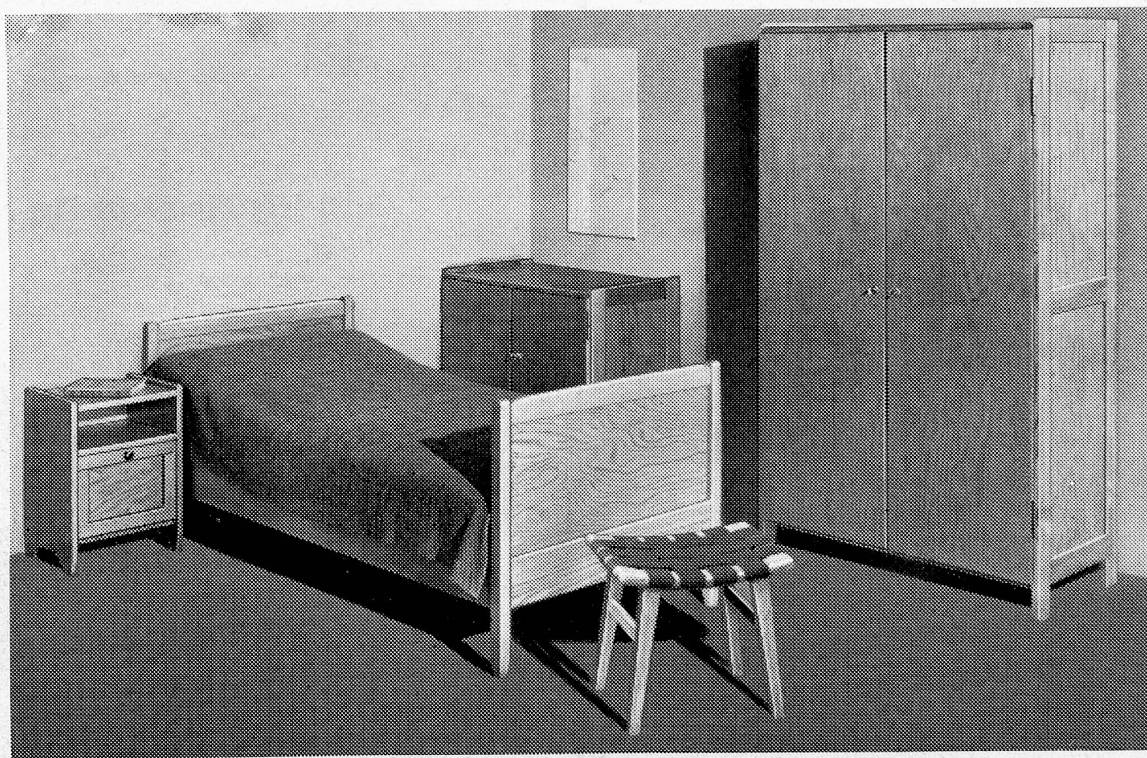
ELEKTROHERDE - KIPPKESSEL - BRATPFANNEN
WÄRMESCHRÄNKE - BOILER - USW.

ELCALOR AG. AARAU TELEFON (064) 23691

Wie immer Ihr Anstaltsbetrieb geartet sein möge — stellen Sie höchste Anforderungen an Ihre Elektroküche! Wählen Sie das Modernste... entscheiden Sie sich für



ELCALOR - Elektroherde haben die einzigartige *Regla-Kochplatte*: stufenlos regulierbar - bei weitem rascher - gegen Ueberhitzung automatisch gesichert - stromsparend - ein ELCALOR - Patent!



Schöne Möbel für Angestellten-Zimmer in Anstalten

Verlangen Sie bitte die ausführlichen Prospekte

Möbel kurzfristig lieferbar

AERMO im «Thalhof» Talstrasse 66, Tel. (051) 25 92 66 **ZÜRICH 1**

Vorbildlich !!

trägt der Fremdarbeiter seine Ersparnisse aus täglich ca. 5 Millionen Schweizer Franken für Löhne an Fremdarbeiter in seine Heimat.

Vorbildlich !!

schicken ausländische Grossbetriebe in der Schweiz Dividenden und Reserven an ihre Basis im Auslande.

Darum

erkennt der schweizerische Steuerzahler solchen volkswirtschaftlichen Nachteil und verwendet im Sinne der Schweizerwoche das herrliche, garantiert vegetabilische PIC-FEIN-Speisefett.

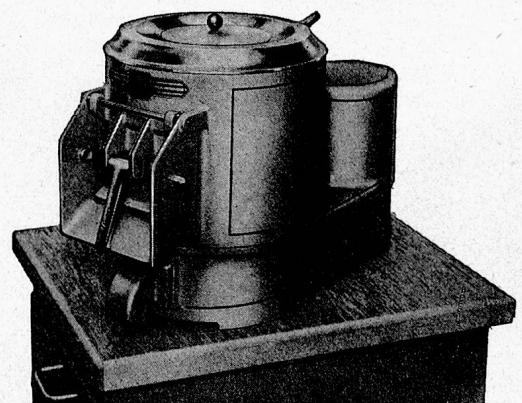
In zirka 2 Minuten

schält und reinigt die

Lips - Kleinschälmaschine

unerreicht in
**Leistung und
Qualität**

5 kg Kartoffeln



Unverbindliche Beratung und Verkauf
durch die Fabrik und unsere Vertreter:

H. Bay
Aarau

V. Lukas
Zürich

W. Leutwyler
Lausanne

Ein weiteres Erzeugnis der Spezialfabrik von Küchenmaschinen

J. L I P S U R D O R F Z H

Telephon (051) 98 75 08

Gegründet 1880

WÄHLEN SIE DAS BESTE

Ganzmetall-Economats System ERNST



die idealste Lösung

für hygienische Lebensmittel-Lagerung
und rationellste, praktische Arbeitsweise

Verlangen Sie den Besuch
unseres Fachberaters

F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH 3, Telefon (051) 33 62 44, Weststrasse 50/52



MEIKO

Modell ST 55
Dieses Modell benötigt
keine Tischanlage

MEIKO

Die preiswerteste Geschirrwash- und Spülmaschine

Verlangen Sie heute noch Referenzen und alle wünschens-
werten Detailangaben vom

Alleinimporteur und Generalvertreter:

ED. HILDEBRAND, INGENIEUR

Zürich 1 Talacker 41 Telefon (051) 25 44 99 / 27 70 30

Technische Angaben:

Vollautomatische Arbeitsweise — Einknopf-Programm-Schal-
tung — Alle Maschinen voll elektrisch geschaltet, mit ein-
gebauten Thermostaten, Schaltern und Kontrollampen. Keine
speziellen Installationen notwendig. — Eingebaute Tank-
heizung — Wasserverbrauch: zirka 2,5 l pro Geschirrkasten

ÜBER 1000 OSBY-KESSEL

stehen in allen Gegenden der Schweiz, worunter bei zahlreichen Anstalten, und helfen Arbeitsstunden und Brennmaterial sparen.

OLMA 11.—21. Okt. 1956
Halle 5 a, Stand 559

Osby-Niederdruckkessel

Zürich 1/39 Bärengasse 29
Telefon (051) 25 22 37

Name:

Adresse:



Der Patient soll gesund und das Personal entlastet werden. Diese beiden Forderungen waren bei der Konstruktion unserer Spitalmöbel wegleitend



**BASLER
EISENMÖBELFABRIK AG.
SISSACH**

Tel. (061) 744 61

Metzger

Elektrische

Maxim

GROSSKÜCHENAPPARATE

Hervorragend in Form und Konstruktion

Grossküchenherde mit aufklappbaren Platten

Aufklappbare Kochplatten

Idealste Lösung des Reinigungsproblems

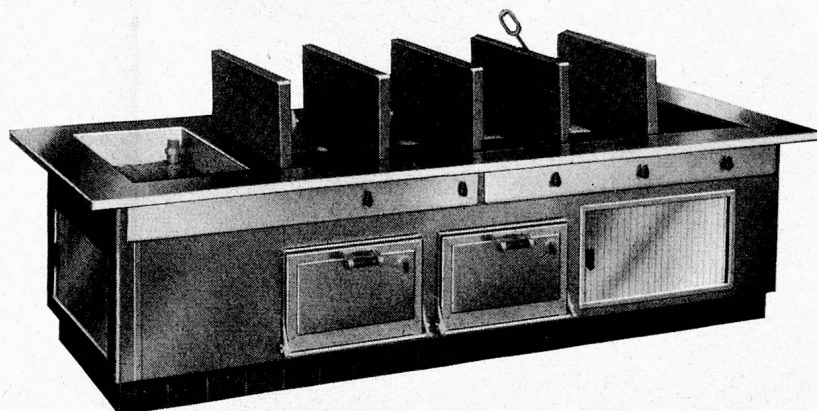
Platten um 90 Grad aufklappbar zur raschen, bequemen Reinigung der darunterliegenden Spülmulde. Ablauf zur gründlichen Ausspülung von Rückständen.

Maxim Ultrarapid-Platten

Kürzeste Kochzeiten - rascher Service - zufriedene Gäste!

8-stufig feinregulierbar.
Gegen Ueberhitzung automatisch geschützt.

18 cm ϕ - 2500 Watt
22 cm ϕ - 3000 Watt



Wir fabrizieren ferner:

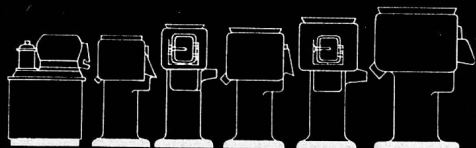
Kippkessel und Bratpfannen, Brat-, Back- und Pâtisserieöfen
Wärmeschränke freistehend für Einbau oder auf Rollen, Grills
und Friture-Apparate

Maxim

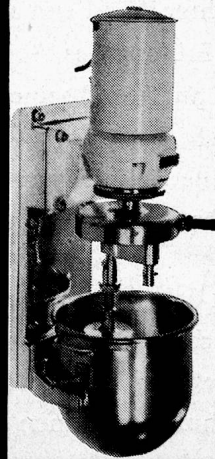
MAXIM AG AARAU

Fabrik für thermo-elektrische Apparate

Telefon (064) 2 26 55

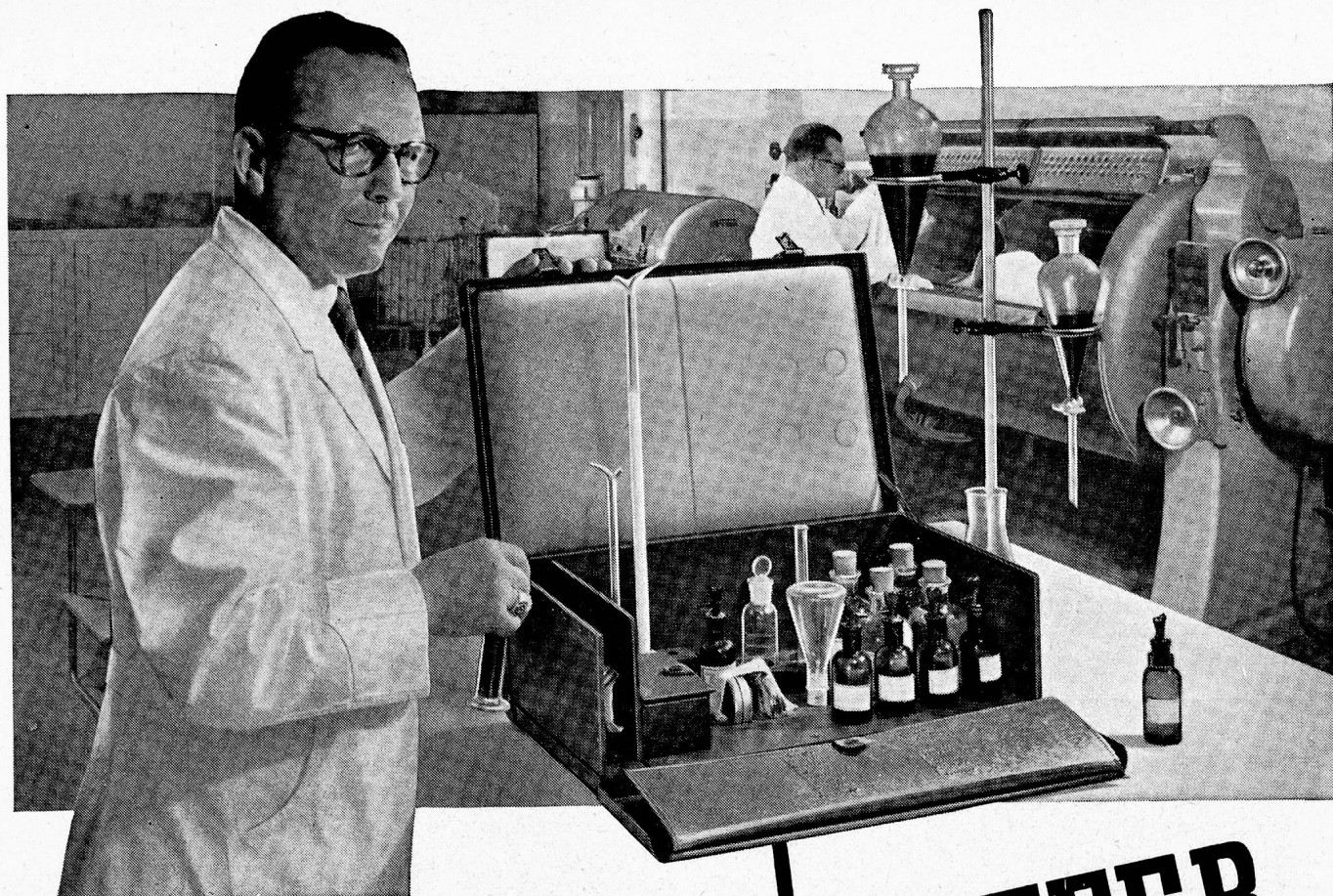


RWD-Kartoffelschälmaschinen und RWD-Universalmaschinen haben sich in tausenden von Betrieben im In- und Ausland bewährt. Für Klein-, Mittel- und Grossbetriebe fabrizieren wir das richtige Modell. Bitte verlangen Sie unsere Prospekte.



RWD

Reppisch-Werk AG
Giesserei und Maschinenfabrik
Dietikon-Zürich
gegr. 1906 Tel. 051 / 91 81 03



DAS WASCHLABOR IM

TEST KOFFER

... führt

jeder Sunlight-Waschtechniker bei seinem Besuch mit sich. Als gründlich ausgebildeter Wasch-Spezialist ist er damit in der Lage, in Ihrer Wäscherei alle Tests durchzuführen, die für eine genaue Prüfung des Waschverfahrens erforderlich sind. So kann er – auf Grund seiner Messungen von Waschlaugen, Spül- und Betriebs-Wasser – Waschrezepturen ausarbeiten, mit deren Hilfe Sie in Zukunft noch wirtschaftlicher, schonender und besser waschen werden.

Es lohnt sich daher, wenn Sie Ihre Waschprobleme mit dem Sunlight-Waschtechniker besprechen. Er besucht Sie als Berater und ist auch Ihr Verbindungsmann zu unserem Institut für Waschtechnik, das Ihnen jederzeit kostenlos zur Verfügung steht.

Profitieren auch Sie von diesem praktischen Service!

Das Institut für Waschtechnik

GK 7

... prüft

Ihr Waschverfahren auf
Schonung und Wirtschaftlichkeit.

... gibt Auskunft über

Ursache von Wäscheschäden,
Waschbarkeit neuer Stoffe.

... bietet

Ihnen fachmännische Beratung
in allen Waschproblemen.

SUNLIGHT OLTEN

